576504
19.12.2023

A QUIEN CORRESPONDA

CONSIDERANDO QUE, ENVEA (el nuevo nombre corporativo de Environnement S.A.) es una empresa constituida desde 1978 y fabricante reconocida de Equipos y Sistemas de Monitoreo de la Calidad del Aire, ubicada en 111 Boulevard Robespierre - CS80004 - 78304 Poissy Cedex - Francia, por medio del presente documento certifica que la compañía:

TEKCEN SAS.
Identificada con NIT N° 900.025.724-7
Ubicada en la Carrera 12A No. 77A - 48 0f. 504 Ed. Montreal Center - Bogotá - Colombia

Se encuentra debidamente autorizada como:

Nuestro Centro de Servicio Técnico y Entrenamiento para Colombia.
Nuestro Agente y Distribuidor Oficial en Colombia para el suministro e instalación de Equipos y Software de Monitoreo de la Calidad del Aire, fabricados por nuestra compañía.

Puede participar en licitaciones, celebrar contratos, presentar cotizaciones, otorgar la garantía por el tiempo que considere y ofrecer soporte técnico.

Esta certificación es válida hasta el 31 de diciembre de 2025 y se renovará por acuerdo tácito por un término de 2 años, a menos que alguna de las partes notifique lo contrario.

NOTA:
Esta certificación aplica al suministro de repuestos y bienes fungibles para todas las empresas privadas y las siguientes entidades públicas colombianas:

1. Corporación Autónoma Regional de Boyacá - Corpoboyacá
2. Establecimiento Público Ambiental (EPA) Barranquilla Verde
3. Corporación para el Desarrollo Sostenible del Área de Manejo Especial La Macarena
4. Corporación Autónoma Regional del Magdalena - Corpamag
5. Secretaría Distrital de Ambienta de Bogotá (SDA)
6. Corporación Autónoma Regional de Cundinamarca – CAR
7. Corporación autónoma regional de la Frontera Nororiental - Corponor
8. Corporación Autónoma Regional de Santander – CAS
9. Alcaldía de Funza Cundinamarca
10. Consorcio PTAR Salitre

En nombre y representación del Fabricante ENVEA.

Fecha: 04 de diciembre de 2023

Chris SHELLEY
Chief Commercial Officer

KNOWLEDGE IN ACTION
envea
111, Bd Robespierre / CS 80004
78304 Poissy - FRANCE
+33 (0) 1 39 22 38 00
WWW.ENVEA.GLOBAL

Chambre de Commerce et d'industrie de région Paris Ile-de-France
Pour le président,
BRAS Yanique,
Vu exclusivement pour certification matérielle de la signature de (Seen exclusively to certify the above signature) Chris SHELLEY

COUR D'APPEL DE PARIS
PROCUREUR GENERAL

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. *République française* . COLOMBIE

Le présent acte public

2. a été signé par Y. BRAS

3. agissant en qualité de **Attaché**

4. est revêtu du sceau/timbre de **Chambre de Commerce et d'Industrie de** Paris

Attesté

5. à Paris

6. le 20 DEC. 2023

7. *par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris*

8. sous n° 63

9. Sceau : 10. Signature :

SYLVIE SCHLANGER
AVOCAT GENERAL

"L'apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

COUR D'APPEL DE PARIS
PROCUREUR GENERAL

Asociación Nacional de Traductores e Intérpretes Oficiales
Miembro desde 2020
Colombia

Nota de la traductora Español – Francés – Español:
Carol Ivonne Villamil Bernal, C.C. 52.884.175 de Bogotá - Traducción Oficial del documento **APOSTILLA - CERTIFICACIÓN AUTORIZACIÓN FUNCIONAMIENTO - TECKEN SAS** de **LA CÁMARA DE COMERCIO DE PARÍS**, certificado por el **Tribunal de Apelación de París**, redactado en francés. Traducción realizada el **26 de enero de 2024** en ejercicio de mis funciones como **Traductora e Intérprete Oficial** según Certificado de Aptitud Profesional de Traducción e Interpretación Oficial **No. 543** de la Universidad Nacional de Colombia. Traducción fiel y conforme al original que me fue presentado. **Traducción Oficial No. 047/01-2024.**

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)			
1. País:	REPÚBLICA FRANCESA / COLOMBIA		
El presente documento público			
2. ha sido firmado por	Y. BRAS		
3. actuando en calidad de	AGREGADO		
4. lleva el sello de / estampilla de	CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE PARÍS		
Certificado			
5. en	PARÍS	**6. el**	20 de diciembre de 2023
7. por	El Procurador General ante el Tribunal de Apelación de París		
8. No.	63		
9.Sello/ Estampilla:	Tribunal de Apelación de París	**10. Firma:**	SYLVIE SCHLANGER Abogada General

La presente apostilla solo certifica la autenticidad de la firma, sello o estampilla del documento. Esto no significa que su contenido esté correcto o que la República Francesa lo apruebe.

TRADUCCIÓN OFICIAL

Carol Ivonne Villamil Bernal
Traductora e Intérprete Oficial
Francés - Español - Francés
Licencia No. 543 de 2019
Universidad Nacional de Colombia

Asociación Nacional de Traductores e Intérpretes Oficiales
Miembro desde 2020
Colombia

Nota de la traductora Español – Francés – Español:
Carol Ivonne Villamil Bernal, C.C. 52.884.175 de Bogotá - Traducción Oficial del documento **SELLO CERTIFICACIÓN AUTORIZACIÓN FUNCIONAMIENTO - TECKEN SAS** de **LA CÁMARA DE COMERCIO DE PARÍS**, redactado en francés. Traducción realizada el **26 de enero de 2024** en ejercicio de mis funciones como **Traductora e Intérprete Oficial** según Certificado de Aptitud Profesional de Traducción e Interpretación Oficial **No. 543** de la Universidad Nacional de Colombia. Traducción fiel y conforme al original que me fue presentado. **Traducción Oficial No. 047/01-2024.**

TRADUCCIÓN OFICIAL

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE LA REGIÓN DE PARÍS ILE DE FRANCE

Bras Yanique, certifica únicamente la firma del señor Crhris Shelly estampada en el presente documento,

Firma y Sello

Carol Ivonne VILLAMIL BERNAL, Traductora e Intérprete Oficial - Licencia No. 543
Universidad Nacional de Colombia civillamilb@outlook.com +57 310 251 3716

Carol Ivonne Villamil Bernal
Traductora e Intérprete Oficial
Francés - Español - Francés
Licencia No. 543 de 2019
Universidad Nacional de Colombia